

5/11 - 984/1 - 89/90

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

24 NOVEMBER 1989

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting van het
Ministerie van Landbouw van het begrotings-
jaar 1989 (68)

ONTWERP

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1) (*)

ARTIKEL 1

De kredieten ingeschreven onder Titel I —
Lopende uitgaven en onder Titel II — Kapitaaluitga-
ven van de begroting van het Ministerie van Land-
bouw voor het begrotingsjaar 1989, worden aangepast
volgens de omstandige vermeldingen in de bij
deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In miljoenen franken)

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Aanpassingen lopend jaar	— 74,9	—	—	Ajustements année courante.
Bijkredieten voor vorige jaren . . .	45,9	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
781 (1988-1989) :
— Nr. 1 : Wetsontwerp.
— Nr. 2 : Verslag.
Handelingen van de Senaat :
22 en 23 november 1989.

(*) Voor de begrotingstabel, zie Ge.d.r. St. Senaat nr. 781-1
(1988-1989).

5/11 - 984/1 - 89/90

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

24 NOVEMBRE 1989

PROJET DE LOI

ajustant le budget du Ministère de l'Agricul-
ture de l'année budgétaire 1989 (68)

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1) (*)

ARTICLE 1^{er}

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses couran-
tes et au Titre II — Dépenses de capital du budget
du Ministère de l'Agriculture de l'année budgétaire
1989, sont ajustés suivant les données détaillées du
tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

(1) Voir :
Documents du Sénat :
781 (1988-1989) :
— N° 1 : Projet de loi.
— N° 2 : Rapport.
Annales du Sénat :
22 et 23 novembre 1989.

(*) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Sénat, n° 781-1
(1988-1989).

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Aanpassingen lopend jaar	- 28,6	- 5,5	+ 15,0	Ajustements année courante.
Bijkredieten voor vorige jaren	42,6	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

DIVERSE BEPALINGEN**ART. 2**

De Schatkist wordt gemachtigd voorschotten toe te staan wanneer de bewerkingen betreffende de rekening 87.10.09.42.B van de sectie « Ordeverrichtingen van de Thesaurie » — Bezoldigingen en andere vaste uitgaven van het gesubsidieerd contractueel personeel (art. 93 tot 101 van de Programmawet van 30 december 1988) voor rekening van het Ministerie van Landbouw — een debettoestand van deze rekening veroorzaken.

ART. 3

Het bedrag van de vastleggingen ten laste van artikel 60.01.A, Landbouwinvesteringsfonds, toegelaten bij artikel 10, tweede lid, van de wet van 12 juli 1989 houdende de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1989, wordt verhoogd met 187 miljoen frank.

ART. 4

De bij deze toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

ART. 5

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 23 november 1989.

De Voorzitter van de Senaat,

DISPOSITIONS DIVERSES**ART. 2**

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives au compte 87.10.09.42.B de la section « Opérations d'ordre de Trésorerie » — Rémunérations et autres dépenses fixes du personnel contractuel subventionné (art. 93 à 101 de la Loi-programme du 30 décembre 1988) pour compte du Ministère de l'Agriculture — créent une position débitrice de ce compte.

ART. 3

Le montant des engagements à charge de l'article 60.01.A, Fonds d'investissement agricole, autorisés par l'article 10, alinéa 2, de la loi du 12 juillet 1989 contenant le budget du Ministère de l'Agriculture pour l'année budgétaire 1989, est augmenté de 187 millions de francs.

ART. 4

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 novembre 1989.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De secretarissen, | Les secrétaires,

H. MOUTON.
R. VANNIEUWENHUYZE.